

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

28.03.2022

ПОПЕРЕЧНАЯ БАЛКА С ШАРОВОЙ СЦЕПКОЙ (ШАРОВАЯ ПОПЕРЕЧНАЯ БАЛКА) СЕРИИ КТ 8700

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ:

см. отдельный документ BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

ШАРОВАЯ ПОПЕРЕЧНАЯ БАЛКА СЕРИИ КТ 8700

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ:

ОПИСАНИЕ:

Размеры сцепного устройства шарового типа поперечной шаровой балки и область применения соответствуют требованиям ISO 24347, VO (EU) 2015/208 и регламенту UN ECE R147, класс a80. В нормальном состоянии устройство находится в сцепленном и заблокированном положении.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Шаровые поперечные балки рассматриваются как тяговые брусья в соответствии с § 22a StVZO. Максимальная вертикальная нагрузка составляет 3000 даН. В настоящее время эта конструкция подходит только для крюков Walterscheid кат. 3 или кат. 4N.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Сцепка транспортных прицепов (жесткого сцепного устройства/центральной оси и многоосных прицепов) любого вида категорически запрещается. Использование в рамках StVZO не допускается.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Если действующие национальные правила утверждения соответствующей страны использования требуют дополнительных официальных разрешений на использование шаровой поперечной балки, их необходимо запросить.

ТИПЫ:

(См. рисунки 1 и 2)

Шаровые поперечины могут использоваться только в нижних крюках 3-точечных навесных устройств. В настоящее время охвачены категории 3 и 4N. Для этого имеются соответствующие болты устройства и устройства против проворачивания. С завода могут поставляться два различных типа:

Типы	Категория ISO 730	Штифт сцепного устройства нижнего звена в соотв. с ISO 730, размер В	Расстояние до буртика сцепного штифта разм. А	ширина С	глубина D	высота Е
		[мм]	[мм]	[мм]	[мм]	[мм]
КТ8730	3	36,6	965	1115	263	209
КТ8740	4 N	50,8	952	1132	270	234

Таблица 1

БАЛКА ПРИЦЕПА:

Только для соединения со сцепными головками 80 (шаровая балка прицепа) согласно ISO 24347 или UN ECE R147, класс b80.



ВАЖНО:

Во избежание травм во время работ по разборке/сборке, описанных в этой главе, необходимо надевать защитные перчатки, защитные очки и защитную обувь.

Среда:

Смазочные материалы могут попасть в окружающую среду. Загрязнение окружающей среды: Правильно собирайте, храните и утилизируйте смазочные материалы в подходящих емкостях.

2. УСТАНОВКА:

(См. рис. 1)

КРЕПЛЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА ПОПЕРЕЧНОЙ БАЛКИ:**ПРИМЕЧАНИЕ:**

При установке сцепки необходимо соблюдать соответствующие предписания (например, Правила техники безопасности для транспортных средств) и указания производителей транспортных средств!

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Необходимо соблюдать памятку по навесному оборудованию от 16.12.1976 (VkBI 1977 S 21) с изменениями от 23. 7. 1979 (VkBI S 521), а также от 20.8.1990 (VkBI S 562) (§30 StvZO).

СБОРКА:

- > При необходимости демонтируйте существующее крепление.
- > > Наденьте подходящие шаровые втулки (2) на болты навесного оборудования (3) и зафиксируйте их с помощью штифтов (4) или профиля шарового фиксатора.
- > > Зацепите шаровую поперечину (1) сверху за крюки нижней тяги (5) так, чтобы шары вошли в зацепление с профилем захватного крюка.
- > Убедитесь, что захватные крюки правильно зафиксированы.
- > С помощью шпилек M20 (6) и контргайки (7) можно отрегулировать люфт противовращательного устройства на поперечине в крюке нижней тяги.
- > Использование предлагаемого в качестве опции опорного кронштейна упрощает монтаж. Обратитесь к своему дилеру.
- > При повороте дышла убедитесь, что оно попадает на поперечную балку, а не на другие части трактора.

**ВАЖНО:**

Во время использования необходимо соблюдать следующие требования:

- > Нагрузка на переднюю ось трактора должна составлять не менее 20% от массы автомобиля без нагрузки (нагрузка на рулевую ось).
- > Максимальная нагрузка на заднюю ось не должна превышать.
- > Отрицательные вертикальные нагрузки должны быть исключены со стороны орудия.
- > Работа с валом BOM должна быть одобрена соответствующим производителем устройства.

РЕГУЛИРОВКА:**ВАЖНО:**

Соблюдайте инструкции по монтажу и эксплуатации трехточечной навески. Всегда следите за тем, чтобы крюк фиксатора нижней тяги был заблокирован.

- > Трехточечная навеска должна быть жестко установлена по центру через боковые стабилизаторы.

- > При любых условиях эксплуатации необходимо обеспечить ровное положение шаровой поперечины (макс. $\pm 3^\circ$).
- > Углы поворота дышла $\pm 20^\circ$ требуют горизонтального положения поперечины.
- > Возможны горизонтальные углы поворота дышла $\pm 70^\circ$.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

При сцеплении и расцеплении необходимо соблюдать соответствующие правила безопасности.

Запрещается находиться между транспортными средствами. Эксплуатация шаровой сцепки разрешается только в заблокированном состоянии.

3. ОПИСАНИЕ, ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАРОВОЙ СЦЕПКИ:

См. приложение или отдельный документ BA_TASC_400028,
www.walterscheid.com/downloads/

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:****УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:**

- > Пользователь обязан эксплуатировать шаровую сцепку только в исправном состоянии и запретить ее использование неуполномоченными лицами.
- > Запрещается превышать нагрузки, указанные на заводской табличке.
- > Несанкционированное изменение или модификация шаровой поперечной балки не допускается.

4. РАСЧЕТ ЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ШАРОВОЙ СЦЕПКИ НА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ И ЛЕСОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ

См. приложение или отдельный документ BA_TASC_400029,
www.walterscheid.com/downloads/

This diagram shows an exploded view of a mechanical assembly. The main component is a black, curved base plate. On the left, a yellow hydraulic cylinder is shown with callouts 1 through 7 pointing to its mounting points and internal components. A black mounting bracket is positioned below the cylinder. In the center, a grey hydraulic cylinder is mounted on the base plate. To the right, another yellow hydraulic cylinder is shown, also with callouts 1 through 7. A black mounting bracket is positioned below it. The diagram illustrates the assembly of these components onto the base plate.

Technical drawing of the 3000 series hydraulic cylinder, showing front and top views with dimensions A, B, C, D, and E.

Front View (Top): Shows the cylinder with dimensions A (total length), B (rod diameter, $\varnothing 80$), and E (total height). The rod end features a mounting bracket with a $\varnothing 80$ hole and a $\varnothing 5$ hole. The head end has a mounting bracket with a $\varnothing 5$ hole.

Top View (Bottom): Shows the cylinder with dimensions C (total width) and D (total height). The rod end features a mounting bracket with a $\varnothing 80$ hole and a $\varnothing 5$ hole. The head end has a mounting bracket with a $\varnothing 5$ hole.

BA_TASC_400021_KT8700 EN_RU.docx